



Servicio de Rodaje:

- Realización multicámara
- Servicio de casting
- Grabación en vídeo

Servicios de Producción:

- Personal técnico
- Producción gráfica, fotográfica
- Creatividad, guión y realización
- Publicidad, imagen corporativa, industrial, presentación y gama de productos, formación, didácticos, educativos, videoconferencias, macking-off.

Para más información
llamar al teléfono
93 462 23 01
Srta. Belén;
Dpto. Audiovisual

Vuelve la tradición



Una de las tradiciones más nuestras, el Caga Tió, también se podrá disfrutar en las calles de Sant Adrià.

MS

Sant Adrià.- Los niños viven estos días unos momentos de fantasía. Si hay una época del año en la que los sueños se hagan realidad, ésa es la Navidad. De aquí a primeros de año, Sant Adrià se llenará de actividades pensadas, en muchos

casos, para el disfrute de los más pequeños. Como el Tió, que este año repite ubicación, en la plaça de Maria Grau del Casc Antic donde también se ha instalado la tradicional Fira de Nadal. Aunque de reducidas dimensiones, la oferta en pro-

ductos navideños es muy atractiva.

Como atractivo es, al igual que cada año, pasear por las calles de la Belén bíblica en el pesebre viviente de la Catalana. Un verdadero viaje en el tiempo que nos sorprende de nuevo por la

entrega y el buen hacer de los vecinos de dicho barrio.

Y no podíamos olvidarnos del Salón Infantil de Sant Adrià, «Adrilandia», que este año cumplirá nueve ediciones y que abrirá sus puertas del 2 al 5 de enero. **Págs. 6-8.**

No a la violencia en el deporte

Sant Adrià.- El día antes del derbi catalán de primera división, las peñas del Barça y el Espanyol de Sant Adrià llevaron a cabo un debate-coloquio en la sala de plenos del Ayuntamiento

bajo el lema «No a la violencia, sí al deporte» que contó con presencias de lujo como los ex-blaugranas Jose Mari Bakero y Salva, y los ex-blanquiazules Molinos y Maraño. **Pág. 9.**

Reglamento de Participación

Sant Adrià.- El pasado 25 de noviembre se presentó en la Biblioteca adriana el Reglamento de Participación Ciudadana, un compendio de derechos ciudadanos y compromisos del

propio consistorio que constituye un paso más dentro del Plan Estratégico de Participación Ciudadana con el que se pretende involucrar a los ciudadanos en la toma de decisiones. **Pág. 17.**

Radio la Mina en Internet

Sant Adrià.- Desde el 1 de noviembre, la página web de Radio la Mina funciona a todo rendimiento y ofrece la posibilidad de escuchar toda la programación de la emisora en tiempo real. **Pág. 9.**

Jornadas de inmigración

Sant Adrià.- Del 15 al 17 de diciembre, se celebra el primer debate en torno al Museu d'Història de la Immigració a Catalunya que se inaugurará el año 2005 en Sant Adrià. **Pág. 15.**

Espai de flamenc a la Mina

Sant Adrià.- Un projecte ha ideat un complex cultural al Parc del Besòs dedicat a promoure totes les manifestacions culturals, en especial el flamenc. **Pág. 16.**

El Joventut es recupera

Badalona.- Els darrers triomfs tant a la lliga ACB com a la ULEB han acabat amb un inici de temporada pessim dels homes que dirigeix Aito García Reneses. **Pág. 19.**

SERVEIS DE NETEJA

ADRIANENCA
DE SERVEIS INTEGRALS

Pressupostos sense compromís

C/ Andreu Vidal, 23, local 2 · 08930 Sant Adrià de Besòs
Tel. 93 462 22 09 · Fax: 93 381 73 77

IMAN TEMPORING ETT

Nº AUTORIZACIÓN ADMINISTRATIVA 79/
0036/95

EMPRESA DE TRABAJO TEMPORAL

Consulta nuestras ofertas en
www.imancorp.es

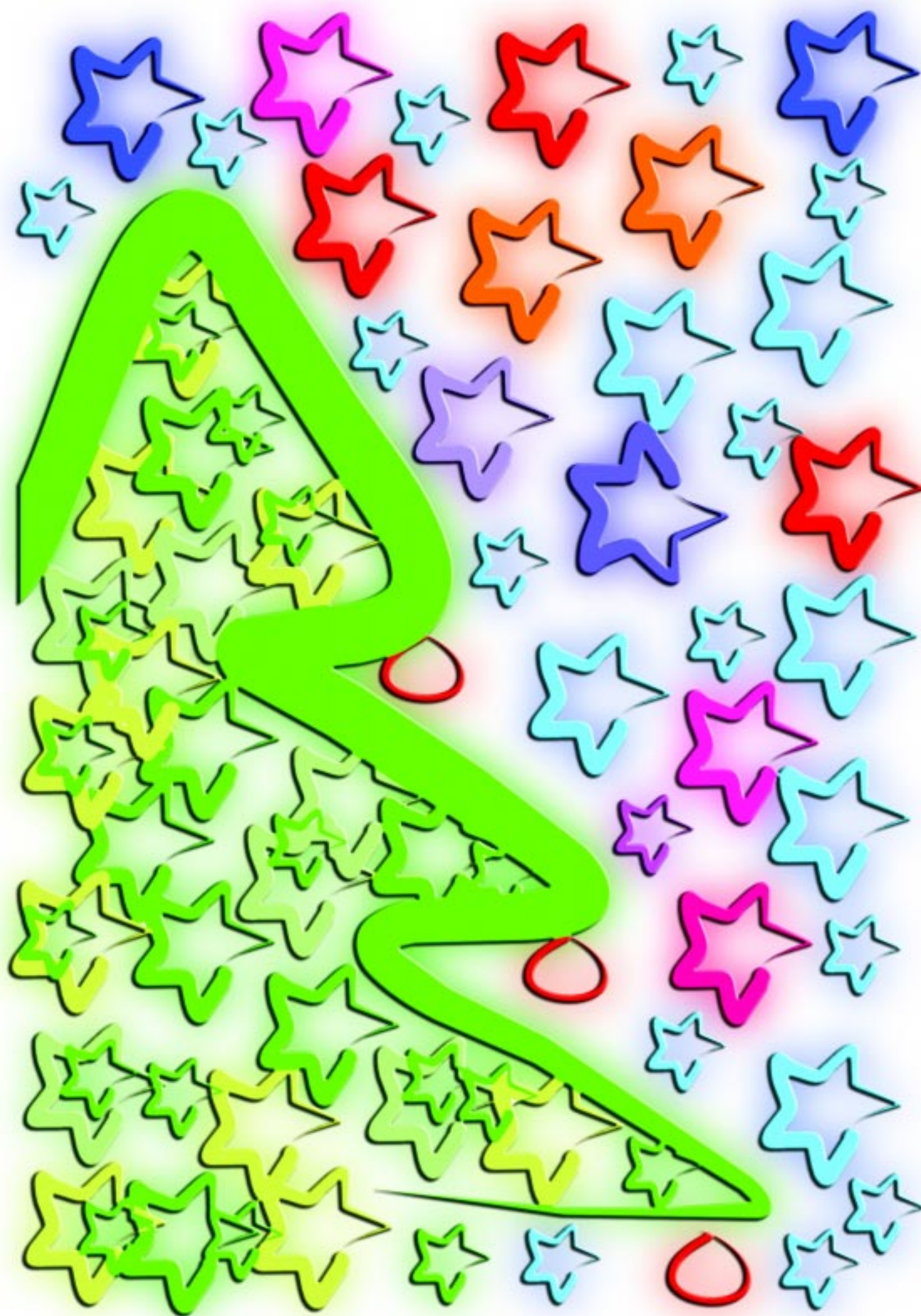
Tel. 93 381 45 55

interFilm

REVELADO DIGITAL
REVELADO CONVENCIONAL
FOTO CARNET
SEGUNDAS COPIAS
AMPLIACIONES

Avda. Pi i Margall, 18 Sant Adrià del Besòs 93 4623031

UNA AMPLIACIÓN GRATUITA CON TU REVELADO AL PRESENTAR ESTE ANUNCIO



Que ninguna guerra nos prive de la
Paz que todos merecemos.
Feliz Navidad y próspero 2004



El 2004 es presenta com un any ple d'esperança i il·lusió per a Sant Adrià. La celebració del Fòrum Universal de les Cultures farà de la nostra ciutat el centre internacional de la pau, la diversitat i el diàleg; i la convertirà en objectiu de les mirades d'arreu del món. Part del programa es desenvoluparà en el nou port esportiu de Sant Adrià, una infraestructura que obrirà la ciutat al mar i recuperarà per als adrianencs i les adrianenques un espai que durant molts anys havia estat abandonat. Sant Adrià serà la porta del Fòrum i organitzarà, paral·lelament al programa oficial, tot un seguit d'activitats que donaran al municipi un impuls a la seva vitalitat cultural, social i cívica. El Fòrum, doncs, ens portarà més espais, equipaments, zones verdes i de lleure però també dinamitzarà la vida de la ciutat.

La guerra ha estat, malauradament, una de les protagonistes del 2003, per això, desitjo que aquesta gran festa de la pau i la tolerància que serà el Fòrum sigui la notícia més important del 2004. Que aquest esdeveniment es converteixi en quelcom més que un programa d'actes festius, i serveixi a tothom, especialment als que prenen les grans decisions, per reflexionar sobre la societat que estem construint.

Bon Nadal i feliç Any Nou!

Jesús M. Canga Castaño
Alcalde de Sant Adrià de Besòs

El 2004 se presenta como un año lleno de esperanza e ilusión para Sant Adrià. La celebración del Fòrum Universal de las Culturas hará de nuestra ciudad el centro internacional de la paz, la diversidad y el diálogo y la convertirá en objetivo de las miradas de todo el mundo. Parte del programa se desarrollará en el nuevo puerto deportivo de Sant Adrià, una infraestructura que abrirá la ciudad al mar y recuperará para los y las adrianenses un espacio que durante muchos años había estado abandonado. Sant Adrià será la puerta del Fòrum y organizará, paralelamente al programa oficial, toda una serie de actividades que darán al municipio un impulso a su vitalidad cultural, social y cívica. El Fòrum traerá más espacios, equipamientos, zonas verdes y de ocio pero también dinamizará la vida de la ciudad.

La guerra ha sido, desgraciadamente, una de las protagonistas del 2003, por ello, deseo que esta gran fiesta de la paz y la tolerancia que será el Fòrum sea la noticia más importante del 2004. Que este acontecimiento se convierta en algo más que un programa de actos festivos y sirva a todo el mundo y, especialmente, a los que toman las grandes decisiones, para reflexionar sobre la sociedad que estamos construyendo.

¡Feliz Navidad y próspero Año Nuevo!

Jesús M. Canga Castaño
Alcalde de Sant Adrià de Besòs



Ajuntament de Sant Adrià de Besòs



Des del Grup Municipal Socialista de Sant Adrià de Besòs volem manifestar una vegada més nostre agraïment a totes les persones que han renovat la seva confiança en el nostre projecte. Un projecte que ha de ser patrimoni de tothom que vivim en aquest municipi. Estem segurs que, amb el ferm suport de la societat civil, els grans reptes que afrontarem el pròxim any seran tot un èxit, i podrem exhibir amb orgull la nostra ciutat a la resta del món.

Estem en un moment dolç de la nostra història com a ciutat i hem de gaudir-ho al màxim. El pròxim 2004 suposarà un pas molt important en el camí de la consolidació de la nostra ciutat. Des de l'Ajuntament hem impulsat Sant Adrià Porta del Fòrum, un ambiciós projecte que serà una alternativa més per oferir als visitants del Fòrum, on els ciutadans adrianencs tindrem l'oportunitat d'oferir la nostra particular mirada del món. Es desenvoluparan diferents esdeveniments, tant esportius com culturals, en els quals les entitats adrianenques demostraran estar més vives que mai i en els quals, per descomptat, serà imprescindible la participació de tothom.

Sant Adrià ha passat per moments difícils en el passat, per això és hora de gaudir el nostre moment. Des d'aquí convidem a tots els adrianencs a participar en tots els actes que ens esperen l'any que ve; hem d'aprofitar que per una vegada en la nostra història el vent bufa a favor, i des de l'orgull, l'esforç i la unió de tots, hem de fer del pròxim 2004 l'any de la consolidació definitiva de Sant Adrià com a ciutat exemple de prosperitat, tolerància i convivència.

En definitiva, la consolidació d'un estil de governar diferent, l'estil que vol i que ha d'exigir la nostra ciutadania.

Moltes felicitats per a tothom i feliç any 2004!

Grup Municipal Socialista Grup Municipal de CiU

El Grup Municipal de CiU de Sant Adrià, anirà amb l'Any Nou, en que tots i totes hi posem intencions de renovació, superació i millora, tant personal com del col·lectiu que representem.

Es tot el que volem traspassarvos a tota la ciutadania adrianenca: estimació a tot l'adrianenc, al nostre país, amb afany de superació, dedicació i treball diari, sempre i a tot hora, objectius amb que voldrem comptar amb tots vosaltres. Poden canviar les persones, però els objectius de CiU, Sant Adrià i Catalunya, seguiran sempre.

Bon Nadal i millor Any Nou !!!

Estas próximas Fiestas vienen marcadas por un claro acento electoral. Poco antes de Navidad quedará constituido el Gobierno que va a dirigir la política de nuestra Comunidad durante los próximos cuatro años. Cuando los Reyes Magos dejen su reguero de ilusión en nuestros hogares, entraremos en la vorágine de una nueva campaña electoral, esta vez para elegir el Gobierno del Estado.

Pero por unos días vamos a dejar de lado la política y centramos en el mensaje de la Navidad. En estos días más que nunca debemos ser solidarios con nuestra familia, nuestros amigos y sobre todo con los colectivos más necesitados y olvidados que en estas fechas los verdaderos protagonistas son los niños y estamos en la obligación de inculcarles los valores de la Navidad, así como que estos perduren durante todo el año.

El Partido Popular de Sant Adrià desea a todos los ciudadanos/as unas Fiestas llenas de paz, ilusión y que en el próximo 2004 se lleven a cabo todos sus proyectos.

**Feliz Navidad
Grup Municipal PPC**

Aquest any 2003 que acabem ha estat un any important per a la gent de St. Adrià. Ha sigut un any d'eleccions municipals i autonòmiques que han expressat el desig de molta gent de que les institucions facin polítiques d'esquerres. Per la nostra coalició aquests resultats avalen l'aposta que vam fer de sumar esforços i pluralitats. Com a ICV-EUiA os volem desitjar un bon any 2004, una any on St. Adrià tindrà ressò mundial en el Fòrum de les Cultures, un any on necessitem tots i totes que sigueu presents en la vida social i política de la nostra ciutat i del nostre país, per construir una societat basada en la justícia social i la pau.

Coalició ICV-EUiA

àrea jurídica



Carta abierta a Josep Lluís Carod Rovira

Distinguido señor: seguramente cuando aparezca en mi habitual columna de opinión esta carta, usted ya habrá sido nombrado, si las previsiones son las esperadas, CONSELLER EN CAP DE LA GENERALITAT DE CATALUNYA, por tanto mi más enhorabuena por haber accedido a tan alto y honoroso cargo.

Sin embargo, permítame expresarle mi disgusto y el de muy seguramente muchos más ciudadanos de Catalunya, quizás muchos más de los que su estimada y querida formación política realmente representa o pueda representar, y mi disgusto no lo es por su elección en el cargo sino por la forma y manera con que usted ha accedido al mismo con su muy particular negociación política, a cargo, esto sí, y en ello no cabe justificación alguna, de orillar a la primera formación política surgida a partir del 16 de noviembre, es decir CiU y a todo su electorado que representa a más del 30% de este sufrido pueblo, al que usted tanto dice amar que es Catalunya. Esto a mi modesto

entender y sea dicho con el respeto debido no es más que un FRAUDE POLÍTICO, con la adquiescencia de las otras formaciones políticas que han coadyuvado a la realización de dicho fraude.

Estoy totalmente de acuerdo que la ley electoral permite este tipo de «trapicheos» y que los pactos y alianzas son naturales en política, y por ello nos guste o no, respetaremos dichos entresijos, pero no es menos cierto que la moral, las buenas formas y costumbres y principalmente los modales y el buen hacer político empiezan por uno mismo y no es en absoluto de recibo orillar y humillar a una formación política y a todo un electorado tan nacionalista y catalanista o más como pueda ser la suya propia, y máxime y mayor gravedad entraña el tema cuando el ostracismo político se remite a la mayor fuerza política surgida en Catalunya de forma libre y democrática a través de las urnas el pasado día 16.11.2003.

Con ello, Sr. CONSELLER ha castigado usted no sólo a una determinada formación política con la que

podremos no estar de acuerdo con ella pero sí que ha acallado usted la voz de más del 30% del pueblo de Catalunya.

¿No cree usted que lo ideal hubiese sido un gobierno de consenso entre todas las fuerzas políticas? ¿No cree usted que todo ciudadano tiene derecho, vistos los resultados de las urnas, a estar presente a través de su formación política en el gobierno de la Generalitat de Catalunya?

Muchas gracias D. JOSEP LLUIS CAROD ROVIRA, SR. CONSELLER EN CAP, por esta lección política, la suya y de la ERC, y espero y deseo que no nos dé usted más lecciones y que muy pronto la cordura, la serenidad y la paz vuelvan a la vida política del Govern de la Generalitat y que Catalunya y el pueblo catalán vuelva a recuperar la confianza en sus políticos.

CATALUNYA NO MERECE ESTE EJEMPLO. VISCA CATALUNYA!

Miquel Alemany



Centre d'estilisme

- *Análisis capilar.
- *Tratamientos capilares.
- *Recogidos.
- *Maquillaje.
- *Nuevas técnicas de coloración.

Horarios
martes a viernes
de 9 a 13.30 h y
de 15 a 19.45 h.
sábados
de 8.30 a 19.00 h.
HORAS
CONCERTADAS

**Feliz Navidad y
próspero Año Nuevo**

Tel. 93 462 03 07
C/ Torrassa, 48, Sant Adrià de Besòs - 08930

El Racó de Sibila
botiga esotèrica

**Asesoramiento por
Sibila Iris:**

- Cartas astrales
- Flores de Bach
- Karma
- Tarot
- Interpretación de sueños
- Rituales
- Amuletos
- Velas
- Libros
- Lectura de manos

C/ Bogatell, 18 bis - 08912 Sant Adrià de Besòs - Barcelona

Tel: 93 381 18 93
sibilairis@hotmail.com



TALLERES MAJOR, S.L.

Especialidad en:

CARROCERÍAS - PLANCHA - PINTURA
MECÁNICA - PINTURAS ECOLÓGICAS
(nuevas tecnologías base agua)

tallersmajor@alehop.com

Tel. 93 462 22 78 - Fax: 93 462 14 41
Rafael Casanova, 4 - 08930 Sant Adrià de Besòs

Àrea Besòs

Periódico Comarcal de Información Independiente

Edita: Grupo Àrea 96

Redacción y Publicidad:

c/ Besòs nº 7
08930-Sant Adrià de Besòs
Tel. 93 462 23 01
Fax. 93 462 18 63
E-mail: areabesos@areabesos.com

Gerente-Editor:

José M^o Pulido
(jmpulido@grupoarea96.com)

Dirección:

Ester Lopez

Redacción:

Montse Sáez

Diseño y Maquetación:

Albert Aixut

Ilustración:

José Falcón

Publicidad:

José Alcalá

Admón:

Gabinet Subirats.

Fotomecánica-Impresión:

Impressions Intercomarcals.

Dep. Legal: 47.123/96

ÀREA BESÒS

no se hace responsable de los artículos firmados, que exponen la opinión de sus autores. El periódico sólo se manifiesta ideológicamente en el artículo editorial. Todos los derechos reservados.

editorial

Paz para todos

Incluso para aquellos que no se la merecen. Y es que, si repasamos el año, encontraremos a muchas, muchas, pero que muchas personas que han hecho lo imposible para que, de nuevo, la Navidad no lleve la Paz a todos los rincones de la Tierra. Pero realizar un examen de conciencia similar es un tanto peligroso, y es que si pensamos globalmente, las figuras responsables de que la mitad del mundo esté en guerra se nos muestran claras. Pero, ¿y si pensamos localmente? Y no nos referimos al gobierno municipal, ni a los partidos políticos de la ciudad, ni a las entidades, ni a nuestros vecinos, sino a nosotros mismos. Porque no podemos ser tan hipócritas como para criticar a nuestros dirigentes por su actitud sin revisar la nuestra, nuestro comportamiento diario, nuestras opiniones, tanto las que expresamos como las que nos callamos pero que siguen en nuestra mente y nos condicionan a la hora de enfrentarnos a un problema o a una situación desagradable.

Los grandes problemas siempre se gestan en los pequeños actos. Por eso debemos ser conscientes de nuestra parte de culpa. Pero, ¿qué podemos hacer nosotros para acabar con el conflicto árabe-israelí, por ejemplo? Tal vez intentar comprender el problema para entender a las dos partes implicadas, como en el conflicto en el País Vasco. Analizar el problema no significa ponerse del lado de nadie, sino tratar de comprender el punto de vista de cada uno. Si los más de 6.000 millones de personas que pueblan nuestro planeta hicieran ese esfuerzo, tal vez las cosas cambiarían.

Así que, ahora que vienen unas fechas en las que todos hacemos análisis de conciencia y nos preguntamos qué podemos hacer para ser mejores personas, sería bueno que aprovecháramos e hiciéramos todo lo contrario de lo que siempre criticamos a los políticos que, en el fondo, nos merecemos. Ojalá siempre fuera Navidad.

¡FELIZ NAVIDAD A TODOS! Nos veremos el año que viene, por fin el año del Fòrum Universal de les Cultures, en el que, esperemos, se realice el mismo ejercicio que hemos propuesto desde la redacción de *Àrea Besòs*.

El Jordi Pujol transversal

No dubto de l'interès de la mitja dotzena de llibres apareguts recentment, que tracten la figura del President Pujol. Sense menysprear els mèrits dels seus autors, la meua edat em permet moure la «moviola» de la memòria, recordant els primers contactes amb el President quan encara no ho era. Transcorria el 1976, quan un Pujol ciclista venia, desde Premià, a parlar-nos de catalanisme polític a un grupet d'adrianencs, a un bar situat davant de la benzineria de la carretera de Santa Coloma. Va ser allà on es va iniciar la meua adscripció a Convergència, substituint la d'Unió, on havia militat clandestinament feia uns anys. Molt aviat, Jordi Pujol va multiplicar la seva activitat política i es van acabar les seves entranyables excursions ciclistes a Sant Adrià. Des d'aquell moment, la nostra relació, molt positiva per cert, ha continuat solament per camins cívics o institucionals.

Em resisteixo a deixar els orígens. Busco a la meua biblioteca els primers textos pujolians, trobo «Les terceres vies a Europa» (1975) i «Construir Catalunya» (1980). Rellegint-los impressiona constatar, majoritàriament, conceptes plenament actuals; en la part en que intervé en el primer, s'hi troben les següents frases, representatives d'un ampli context: «Son les societats europees en les que són afavorides totes les formes d'organització social i de propietat, que permetin l'accés dels treballadors al poder econòmic i en les quals l'organització democràtica del treball constitueix un objectiu principal; són societats en les quals s'ha procedit gradualment a una redistribució de la riquesa, de la cultura i del poder polític». Al següent, «Construir Catalunya», insisteix: «A Catalunya s'ha de produir el que ja fa anys és un fet a qualsevol país europeu, és a dir, la superació de la vella incomprensió entre sentiments i

afirmació nacional i moviment obrer. La pertinença a un poble capaç d'integrar i donar forma als seus homes és condició ineludible de tot esforç de promoció social. La condició d'apàtrida mai no és envejable i no forma part de les reivindicacions obreres».

Conclusió: Jordi Pujol va ser un avançat entre els polítics del seu temps; la societat del benestar, pròpia de la socialdemocràcia, és el seu principal testimoni. Internant-nos en aquesta tendència, sempre que siguem capaços de fer abstracció de les circumstàncies electorals, veurem en aquests inicis l'origen de molts dels tics, dels síndromes i dels gestos del President Pujol actual, que el fan un polític de característiques transversals, si entenem la transversalitat com la valoració dels fets socials i polítics amb perspectiva horitzontal, minimitzant al màxim el sectarisme partidista. «Fair play» en les formes, sensibilitat social, esperit europeista, personalment més a prop del centre-esquerra que de la dreta, alguns grups el consideren un heroi de la vida real, al costat de Mandela, Ernest Lluch i Andrea Ricardi.

La lectura dels últims llibres que parlen de Jordi Pujol, no crec que em fagin canviar d'opinió sobre la transversalitat del encara avui President d'aquest «petit regne pacífic que és Catalunya», segons definició de Gao Xingiang, Premi Nobel de Literatura. Personalment opino que el polièdric Jordi Pujol ja brilla amb llum pròpia a la mateixa constel·lació històrica dels Prat de la Riba, Cambó, Macià i Companys.

Jaume Vallés Muntadas
Sant Adria de Besos

tira còmica





La Fira de Nadal arriba a la plaça de Maria Grau amb contes, ludoteca i els regals del Tió pels més petits

Fins el 24 de desembre, la plaça del Casc Antic adrianenc serà la seu de la tradicional fira de Nadal que s'omplirà de canalla els caps de setmana gràcies a unes activitats organitzades per l'Ajuntament destinades a tots els nens i nenes de la ciutat.



Els arbres i les plantes de Nadal són els productes estrella de la Fira nadalenca de Sant Adrià. MS

Montse Sáez

Sant Adrià.- El dia 5 de desembre va obrir les seves portes la tradicional Fira de Nadal, que enguany s'ha ubicat a la plaça de Maria Grau, al Casc Antic de la ciutat. La fira, que estarà oberta fins la nit abans de Nadal de 10 a 22 hores, presenta totes les novetats en plantes nadalenques, ornaments per a la casa i el pessebre.

A més, l'Ajuntament ha programat tota una sèrie d'activitats pels més petits que faran que la plaça tingui més vida que mai durant els caps de setmana, que és quan es concentren la major part dels actes.

Així, el dissabte 13 de desembre es va portar a terme un taller de

pessebres, i un dia més tard, el 14 a partir hi va haver una sessió de contes de Nadal al carrer. Una setmana més tard, el dissabte 20, hi haurà durant tot el dia una festa organitzada per la Coordinadora d'Infància i Joventut.

Una de les activitats més destacades serà la ludoteca que s'organitzarà de 17.30 a 19.30 hores a la mateixa plaça amb jocs del món i altres muntatges el dimecres 17.

Regals del Tió

El Tió serà, un cop més, un dels elements més destacats de la Fira de Nadal, que tornarà a portar regals a tots els nens i nenes que vulguin participar als jocs. Els dies 17 i 18 estaran reservats a les

escoles, però el cap de setmana del 20 i 21 de desembre estarà obert a tothom des de les 11 fins a les 14 hores.

El divendres 19 de desembre a partir de les 18 hores es farà cagar el Tió amb l'actuació del grup d'animació «Els farsants», aquest cop al carrer de la Platja, entre els carrers de la Torrassa i Saragossa.

Per últim, i encara que no formi part de la Fira de Nadal, cal destacar les representacions que el grup de teatre de l'Ateneu Adrianenc farà de la tradicional obra de teatre «Els Pastorets». Aquest any, les representacions seran els dies 26 i 28 de desembre i el 4 de gener a partir de les 19 hores a l'Ateneu Adrianenc.



BUFET M.ALEMANY

M. Alemany - Advocat. col. 7919
37 anys al servei dels seus clients i amics
avalen la gestió dels resultats obtinguts.

Especialitats en dret

- Penal
- Responsabilitat civil
- Socio - Laboral
- Incapacitacions
- Adopcions
- Tuteles
- Parelles de fet i matrimoni

- Separacions i divorcis
- Associacions i cooperatives
- Mercantil i societari
- Valoració danys corporals
- Indemnitzacions accidents de treball i de tràfic
- Especialistes en PYMES
- Dret Comunitari

Avd/ Diagonal , 600 5²a junto plaça Francesc Macià
Barcelona-08021 Tel. 93 200 67 66

www.bufet-alemany.com

C/ Miguel Servet , 27 bjos. Sant Adrià de Besòs
Tel. 93 381 44 88 Mòvil 670 693 130

PULPERO DE LUGO

Restaurante - Brasería



Especialidades:

CARNES A LA BRASA,
PULPO GALLEGO Y
COCIDOS

HORARIOS:

Lunes a Viernes: De 8 a 24 h.

Sábado: De 10 a 2 h.

Domingo: De 10 a 24 h.

**Les desea unas
Felices Fiestas
y prospero año
2004**

C/ Maragall, 9 08930 - Sant Adrià de Besòs

Tel. 93 381 07 21



PULPERO DE OURENSE

Restaurante - Tapería





El barrio de La Catalana celebra su noveno belén viviente

Casi un centenar de personas trabajan en estos momentos desde el Centro Cultural Distrito IV con el propósito que todo esté listo los días 21, 25 y 26 de diciembre y para traer el Israel bíblico a Sant Adrià.

Montse Sáez

Sant Adrià.- El solar situado al lado de la plaça dels Mossos d'Esquadra se convertirá durante tres días en el Belén de hace dos milenios. El noveno pesebre viviente que organiza el Centro Cultural Distrito IV del barrio adriense de La Catalana será, sin ninguna duda, todo un éxito, como lo fueron sus anteriores ediciones. Pero no nos referimos sólo a un éxito de público, que lo es, sino a un éxito en espíritu navideño.

Las cerca de cien personas que trabajan desinteresadamente durante

todo el año para traer el Jerusalem, o la Palestina de los tiempos bíblicos a Sant Adrià consiguen el éxito cada vez que dedican su tiempo libre a esta representación que es, sin duda, el acto de las Navidades adrienses más destacado de todos los que se realizan durante estas fechas en la ciudad.

Pasearse por el belén viviente de La Catalana es, realmente, hacer un viaje en el tiempo. Porque no es sólo acertada la representación de los pasajes más destacados de la historia, como la escena del nacimiento en sí. Son sobre todo el resto de

caracterizaciones, los trabajos manuales que se realizan in situ, los animales que campan a sus anchas, los pescadores, los pastores, etc., los que te hacen pensar que realmente estás en una época parada.

Las representaciones tendrán lugar los días 21, 25 y 26 de diciembre a partir de las 19 horas. La entrada, como cada año, es gratuita. Además, este año, sus majestades los Reyes de Oriente se acercaron los días de representación para recoger las cartas de todos los niños que deseen ver cumplidos sus sueños estas Navidades.



Los animales también forman parte del belén viviente de La Catalana.

ARCHIVO

La Caravana de los Reyes Magos no se olvidará de Sant Adrià



El barrio de la Mina fue uno de los visitados por SSMM los Reyes de Oriente.

JP

Montse Sáez

Sant Adrià.- Puede que haya cabalgatas más glamorosas, con más o menos presupuesto o más o menos patrocinadores, pero ninguna de ellas recorre los barrios adrienses como la organizada por nuestro consistorio.

Los seis barrios de la ciudad verán pasar las carrozas de Gaspar, Melchory Baltasar

por sus calles, que serán iluminadas por los miles de farolillos que el Ayuntamiento va a repartir entre todos los escolares de la ciudad.

El recorrido comenzará a las 17 horas desde el barrio de Vía Trajana, siguiendo por la carretera de Mataró, c/ de Biscaia, c/ Argentina, c/ de Goya, c/ del Dr. Fleming, ronda Sant Ramon de Penyafort, c/ de Ponent, c/ del Llevant, av.

de M. Fernández Márquez, c/ de Ramón y Cajal, c/ de Moratín, c/ de la Torrassa, c/ de la Platja, av. d'Eduard Maristany, c/ de la Platja, av. de Catalunya, av. de Pi i Margall, c/ Major, c/ de les Monges, c/ de Rafael Casanoves, c/ de Ricard para acabar, como cada año, en la plaça de la Vila, en la que sus Majestades recogerán las cartas de los más pequeños.

Sant Adrià celebra el Nadal amb música

Redacció

Sant Adrià.- Porque no hi ha millor manera de celebrar aquestes dates nadalques que amb música, tant nadalques com música clàssica. Del primer no hi faltará a la ciutat gràcies a les dues hermandades adrienesques, la Hermandad Ntra. Sra. del Rocío Pastora del Alba i la Hermandad Rociera Virgen de las

Rocinas, i el grup Amigos Rocieros del Camino, també de Sant Adrià.

Aquests tres grups visitaran per separat els casals d'avis dels sis barris de la ciutat (el dijous 18 de desembre: Sant Adrià Nord a les 17 h.; San Joan Baptista, 18 h.; Via Trajana-Montsolís, 18.30 h.; la Catalana, 19 h.; i els divendres 19: el Besòs, 17.30 h.; i la Mina, a les 18 h.).

A més, el dilluns 22, el grup de xarranga «Los Labradores» actuaran a Sant Joan Baptista.

Una altra data que no cal oblidar és el diumenge 28 de desembre amb el tradicional Concert de Nadal a càrrec de l'Orquestra Amics dels Clàssics, dirigida per Joan Palet. Serà a partir de les 20.30 hores a l'Església Major de Sant Adrià, al Casc Antic.



El Partit Popular i el seu Grup Municipal a l'Ajuntament de Sant Adrià de Besòs els desitja que gaudeixi d'unes **BONES FESTES**

El Partido Popular y su Grupo Municipal en el Ayuntamiento de Sant Adrià de Besòs les desean que disfrute de unas **FELICES FIESTAS NAVIDEÑAS**



Dedicado a la infancia y la juventud

El Salón de la Infancia y la Juventud de Sant Adrià, Adrilàndia, celebra del 2 al 5 de enero su novena edición volviendo al antiguo horario, ya que, a diferencia del año anterior, las puertas se cerrarán a la hora de comer.

Montse Sáez

Sant Adrià.- Esto no quiere decir que el salón retroceda en cuanto a actividades y espectáculos se refiere, ya que la Coordinadora de la Infancia y la Juventud del Ayuntamiento de Sant Adrià ha programado a conciencia la nueva edición de Adrilàndia, que se encamina a su décima edición. El próximo enero, del 2 al 5, cumplirá nueve años como máximo referente de la Navidad para los más pequeños.

Este año, o mejor dicho, el año que viene, y a pesar del gran éxito de la pasada edición en la que el salón permaneció abierto de 12 a 20 horas con un espacio reservado a la comida, se reducirá el horario, de 11 a 14 horas por la mañana y de 16.30 a 19.30 horas por la tarde.



Los más pequeños y los jóvenes son los protagonistas del Salón Adrilàndia, que este año cumplirá su novena edición.

JP

Lo que sí que se repetirá será la ubicación, ya que se volverá a instalar en el Pabellón Ricart y en

la Rambleta, donde se realizarán las actividades al aire libre en un circuito cerrado y totalmente seguro

para la integridad de los más pequeños y la tranquilidad de los mayores.

A pesar de estar or-

ganizado por el consistorio adrianense, sin duda son las entidades de la ciudad que dedican estos

días a los más pequeños el verdadero motor de este salón de la infancia y la juventud.




C.E. SANT GABRIEL
LOCAL SOCIAL - RICART 8-14
Tel. 93381 3440 Fax. 934622411
08930 SANT ADRIÀ DE BESÒS



Desitja a tots els jugadors, col·laboradors i adrianencs **BONES FESTES NADALENQUES**

PENYA ESPANYOLISTA SANTADRIÀ



La Penya Espanyolista felicita a tots els adrianencs i en especial als seus socis.


BONES FESTES

Local Social :
Rambleta, 5
TEL. 93 381 10 43
08930- Sant Adrià de Besòs

PENSION ATHENAS

Reservas : Tel. 93 462 20 30
Fax 93 381 43 89

· Habitaciones dobles con baño
Servicios de fax, lavandería y bar



Bon Nadal

Andreu Soler, 2, 2
08930-Sant Adrià de Besòs

L'experiència és la millor garantia

Des de 1976

- ASSESSORIA FISCAL
- CONSULTORIA EMPRESARIAL
- COMPTABILITAT I ORGANITZACIÓ
- ANÀLISI, VALORACIÓ I AUDITORIA

GABINET SUBIRATS

Av. Catalunya, 86, pral.
08930 SANT ADRIÀ DE BESÒS

Tel. 93 462 00 33
Fax 93 462 18 86





Oyentes en todo el mundo

Radio la Mina ya está en la red. Desde el 1 de noviembre funciona a todo rendimiento, si exceptuamos algunas secciones, su nueva página web que permite escuchar en tiempo real la programación de la única emisora adriana, con lo que la autodenominada «voz de Sant Adrià» se escucha en todos los países del globo. La gran aceptación de los internautas ha dado alas al proyecto que se irá perfeccionando a lo largo de los próximos meses.

Montse Sáez

Sant Adrià.- Dentro de dos años cumplirá dos décadas siendo la primera y única emisora de Sant Adrià. Nació en una pequeña habitación del Casal de Vecinos como una radio-taller, como un medio para dar voz a un barrio que por entonces no la tenía. Ahora, con una sede nueva, en el número 24 de la calle Marte, mayor potencia de frecuencia, y una plantilla formada por 42 personas, se ha convertido en todo un referente informativo y cultural para toda la ciudad.

Además, desde el 1 de noviembre la emisora adriana ha rebasado fronteras y está abierta a todo el mundo. Y todo gracias a su nueva página web. Radio la Mina (102.4 FM) ya tenía su sitio en la red des-



Portada de la web de Radio la Mina. A la derecha, el enlace para la radio on-line.

de hacía tiempo, pero el proyecto se lanzó definitivamente a finales de este año, y por ahora los resultados

son extraordinarios. Con alrededor de 2.800 entradas registradas hasta la fecha, www.radiolamina.com se ha

consolidado como una de las mejores páginas de la ciudad y la mejor ventana a una emisora que de un tiem-

po a esta parte está haciendo realidad el eslogan que han acuñado desde sus inicios: «la voz de Sant Adrià».

Una de las mayores novedades de la página es la posibilidad de poder escuchar on-line y en tiempo real (con sólo unos segundos de diferencia) toda la programación de la emisora con el simple hecho de bajarse un programa. Este sistema, que convierte a la emisora en una radio más cercana al oyente y con un índice de participación más elevado, permite que lleguen a la redacción de Radio la Mina mensajes de sitios como París. Tal y como les sucedió a los realizadores del programa «Área Joven», uno de los más oídos, y que gracias a sus entrevistas estelares como las de David Bustamante, Júnior o

Rosa están teniendo su parte de culpa en la buena marcha de la página web (sin olvidar, como no, el trabajo del resto de locutores y productores de la emisora).

Además, se tiene pensado crear en el futuro una comunidad con varios chats para que el oyente pueda opinar sobre los programas que se estén llevando a cabo en ese mismo momento de una forma más rápida y directa.

La página web permite además contactar con todos los programas en antena, y también ofrece la posibilidad de conseguir programas emitidos con anterioridad en la sección de fonoteca. Destacar también la sección de enlaces, en la que se puede acceder a los distintos sitios web del barrio y de la ciudad en general.

- TAROT -
- VIDENCIA -
- RUNAS -

Horas Convenidas

Telf. 93 462 09 32

Sra. Maite

ROMERO **ROMERO**

- REPARACIONES GARANTIZADAS
- TALLERES PROPIOS - ESPECIALIDAD 4 TIEMPOS, PREPARACIÓN Y REPARACIÓN, SUSPENSIONES, COMPETICIÓN Y CARRETERA
- ESCAPES MANUALES

www.romeromotos.com

Rambleta, 19
 Tel/Fax: 933 81 40 51
 08930-SANT ADRIÀ

TU MASCOTA,
 (peluqueria canina)

TU MASCOTA

VENTA DE TODO TIPO DE ANIMALES
 GRAN SURTIDO EN PIENSOS
 SEMILLAS Y COMPLEMENTOS

C/ D' Andreu Soler, 16 Local 3-4
 08930-Sant Adrià de Besòs
 (Barcelona) Tel. 93.381.55.49

YA TIENE SU TIENDA

香港飯店

RESTAURANTE CHINO

HONG KONG

Les deseamos Felices Fiestas y próspero año 2004

SERVICIO A DOMICILIO
BONITOS OBSEQUIOS CON SUS PEDIDOS

Av. Joan XXIII, 16
 08930-Sant Adrià de Besòs
 Tel.93.462.00.10 - 93.462.03.98



Se presenta el Reglamento de Participación Ciudadana de Sant Adrià

Es el paso más destacado dado por el consistorio adrianense en su Plan Estratégico de Participación Ciudadana con el que pretende crear una línea de comunicación y de implicación de los ciudadanos en los procesos de toma de decisiones del gobierno municipal.

Montse Sáez

Sant Adrià.- Después de que fuera aprobado el pasado junio, el Reglamento de Participación Ciudadana fue presentado el pasado 25 de noviembre en la Biblioteca por la regidora de Servicios a la Persona, Mari Carmen Manchado, el vicepresidente primero de la Diputación de Barcelona, Celestino Corbacho, y el alcalde de Sant Adrià, Jesús María Canga. La sala estaba llena de ciudadanos, algunos de ellos implicados activamente en el proyecto desde el grupo promotor encargado de realizar el borrador del texto definitivo del reglamento, que querían estar presentes en un hecho histórico. Y es que no es muy habitual, en los tiempos que corren, que el gobierno municipal reclame la participación de la ciudadanía en el proceso de toma de decisión.

Celestino Corbacho manifestó en su discurso que «la democracia que limita la participación ciudadana al periodo electoral es muy pobre». Aunque matizó que una mayor implicación del ciudadano «no significa darle siempre la razón, sino trabajar conjuntamente».

Por su parte, Jesús María Canga explicó que este texto «tiene que marcar las reglas del juego para tirar adelante la participación ciudadana pero no



Celestino Corbacho (izquierda), Jesús María Canga y Mari Carmen Manchado.

MS

debe limitarla». Canga afirmó también que son los ciudadanos los protagonistas de «este reto de la participación, y los políticos somos los responsables de su realización».

La parte por el todo

El Reglamento de Participación Ciudadana, que renueva el texto aprobado en 1985, recoge los derechos fundamentales del ciudadano, como el de información, de audiencia, de iniciativa ciudadana, de participación, al fomento de las asociaciones o la defensa de dichos derechos ciudadanos.

Además establece una serie de compromisos por parte del consistorio adrianense para facilitar y promover la participación ciudadana y la fluidez de comunicación entre el gobierno municipal y la ciudadanía. Entre ellos, cabe destacar la Oficina de Atención Ciudadana, que ya es una realidad, y la garantía de espacios de información como medios escritos, radiofónicos y televisivos, una utopía en estos momentos en Sant Adrià.

En cuanto a las fórmulas de participación ciudadana, destacan iniciativas

como los consejos sectoriales (en los que se debate sobre temas en concreto, como la juventud, la cultura, la solidaridad, etc), o los consejos ciudadanos (formados por un grupo de personas escogidas al azar del padrón municipal y que funcionará igual que un jurado para redactar un informe sobre una cuestión en particular).

Otro de los puntos importantes del reglamento es el relativo al fomento del asociacionismo, mediante subvenciones, programas de formación y la promoción de actividades por parte de las entidades de la ciudad.

Sant Adrià comienza su camino hacia la Agenda 21 de la ciudad con una auditoría ambiental

Montse Sáez

Sant Adrià.- Aunque en un principio estaba programada la presencia del alcalde adrianense, Jesús María Canga, y de la diputada delegada de Medio Ambiente de la Diputación de Barcelona, Núria Buenaventura, al final fueron sus segundos, Joan Callau y Domènec Martínez, los encargados de dar a conocer a los ciudadanos el pasado 3 de diciembre el proyecto de la futura Agenda 21 que aún no tiene la ciudad (a pesar de estar rodeada de tres ciudades, Barcelona, Badalona y Santa Coloma de Gramenet que ya la han elaborado). La Agenda 21 es un protocolo de actuación para garantizar el desarrollo sostenible del mu-

nicipio.

El primer paso hacia la Agenda 21 es la auditoría ambiental, un estudio con el que se pretende conocer el estado actual de Sant Adrià en términos medioambientales. Dos representantes de la empresa Tecnoambiente, que será la encargada de llevar a cabo dicho estudio, explicaron los objetivos y los pasos a seguir, comenzando por una encuesta ciudadana, talleres y, lo más importante, un grupo de trabajo formado por todas aquellas personas que quieran colaborar con dicho proyecto. Una vez se recopile la información y se interpreten los datos, se realizará un informe que será el punto de partida para elaborar un Plan de Acción Local.

Los comerciantes de Sant Adrià sortearán un coche entre sus clientes para celebrar la Navidad

Montse Sáez

Sant Adrià.- La Federació d'Associacions de Comerç de Sant Adrià (FACOSA) ha programado para estas Navidades un paso más de su campaña «Sant Adrià comerç dinàmic» para impulsar el tejido comercial de la ciudad. Después de su iniciativa del pasado mes de noviembre, bajo el nombre de «Rasca i guanya», en la que se repartieron regalos entre la clientela que compraba en los es-

tablecimientos adrianenses, ahora el regalo es mucho más espectacular: un coche, en concreto un Citroën C2.

El funcionamiento de esta campaña es sencillo: todos los clientes de las tiendas y comercios que formen parte de FACOSA recibirán con su compra un boleto que deberán rellenar para participar en el sorteo que tendrá lugar el 2 de enero en el propio Ayuntamiento adrianense ante su secretario, que se pondrá en contacto con el ganador.

PSC 
PSC-PSOE

*Desitja a tots els
ciutadans i les ciutadanes
unes BONES FESTES*

c/ Ricart, 34
Sant Adrià de Besòs

AGRUPACIÓ DE SANT ADRIÀ DE BESÒS



W
CENTRO OFICIAL WIDEX
Centros Auditivos Profesionales

5 años de garantía

Les deseamos Felices Fiestas

Descubra en su Centro Oficial Widex todos los colores del sonido

El audifono digital básico al precio más económico del mercado:

AHORA DESDE **721,21 €** (120.000 ptas.)
antes, 907,26€ (150.956 ptas.)

Av. Catalunya, 15-17, Tel. 93.462.24.29 Sant Adrià de Besòs

PROGRESIVOS
para ver bien a cualquier distancia

desde: **129,22 €** (21.500 pts.)

desde: **con montura 159,27 €** (26.500 pts.)

Crta. de Santa Coloma, 2 (frente metro Joan XXIII) Badalona
Tel. 93.399.39.56



PINTURAS
CORBACHO, S.L.
DECORACION

c/ Tardor, 18-20
08918 Badalona - Barcelona
tel. 93 460 99 80
fax: 93 460 99 81

Avda. Catalunya, 76-78
08930 Sant Adrià de Besòs - Barcelona
tel. 93 381 28 29

Distribución de Pintura y Herramientas en general para la Decoración, la Industria y la Restauración.
Droguería Perfumería, Pintura y Bricolage

VENTA AL MAYOR Y DETALLE



ASESORÍA MENFER, S.L.
LABORAL - FISCAL - CONTABLE - FINANCIERO - JURÍDICA

C/ Ricard, 27
Tel. 93 462 27 29
Fax 93 381 05 71
08930 Sant Adrià de Besòs

Menber, s.l.
Asesores Inmobiliarios

Servicios Agrupados
MENDEZ, s.l.
(Mensajería y Limpiezas generales)

Les mandamos desde aquí nuestros mejores deseos para que disfruten de unas Felices Fiestas y un Próspero Año Nuevo

La extravagancia está de moda

Desde el pasado mes de septiembre, la extravagancia está de moda en Sant Adrià gracias a la apertura de «Xtravaganzza», la nueva tienda de moda, bisutería y complementos de la ciudad. Situada en el número 8 de la calle Maragall, muy cerca de la plaça de la Vila, ofrece a sus clientes lo mejor y más actual tanto en moda juvenil e informal como en telas elegantes propias de eventos especiales, todo de las mejores marcas del mercado.



Además, las tallas ya no serán más un problema para las amantes de la buena moda de Sant Adrià. En «Xtravaganzza» se pueden encontrar tallas grandes hasta la 50, aunque también se pueden encargar tallas superiores de algunas prendas si se desea. El surtido de bisutería y complementos aumentan el atractivo de «Xtravaganzza», una tienda única en la ciudad.



«Xtravaganzza» está abierta de martes a viernes de 10 a 13.30 h. y de 17 a 20.30 h.; los sábados de 10 a 13.30 h. y de 18 a 21 h.; y los lunes por la tarde.

Lliurement de premis de la campanya

RASCA I GUANYA

AMB

Sant Adrià Comerç Dinàmic



La Botiga de la Llar fa lliurement del xinfonier de fusta a la senyora Carmen Tarrés



Óptica Sant Adrià fa lliurement de dues ulleres Arnette a la senyora M^a Teresa Delgado



Avui Viages fa lliurement d'un cap de setmana per a dues persones al senyor Quique



La botiga Lámparas Herrero fa lliurement d'una llàntia de peu de 3 pantalles a la senyora Núria Roperó



La botiga Drac Moda fa lliurement d'un val de compra de 150 euros a la senyora Rosa María Arias



La botiga Team Runner fa lliurement d'un xandall i unes sabatilles Adides



Avui Viages fa lliurement d'un cap de setmana per a dues persones al senyor Jordi Catalán



Cocinas Car-Mo fa lliurement d'un microones i complements a la senyora Lucía Tauste



La Óptica + Visión fa lliurement d'unes ulleres Don Algodón



La botiga Prestigi fa lliurement d'un chaquetó de Cashemere



La botiga Demons Tatroo fa lliurement d'un tatuatge i Piercing



La botiga Kibuc-García Maso fa lliurement d'una butaca model Palace



La botiga T-Rojas fa lliurement d'un val de compra de 150 euros a la senyora Montse Ramos



La Joieria Alisa fa lliurement d'un rellotge de pulsera Courrèges a la senyora Conchi González



La Ferreteria Martí Callis fa lliurement de dos mòbils Motorola a la senyora María Sánchez



La Ferreteria Martí Callis fa lliurement d'un taladro a bateries SKIL al senyor Àngel Medina



Prisma Il·luminació fa lliurement d'una llàntia de sostre BIMBO al senyor José Martínez



La Joieria Gol fa lliurement d'un collaret de perles Majòrica a la senyora Carmen Raja



La botiga Expert fa lliurement d'un equip de música AIWA a la senyora Encarnación Ros



El Centre d'Estètica Estelsa fa lliurement d'un tractament facial a la senyora Rosario Chepa

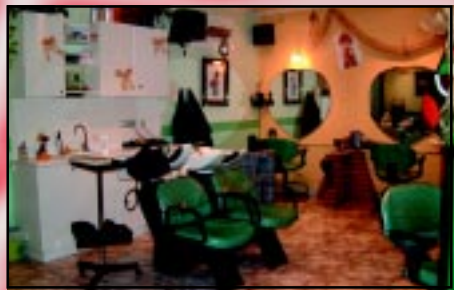


Milar Radio Glòria fa lliurement d'un DVD marca JVC a la senyora Mari Cruz Caballero

STIL - COR I - II

Peluqueria Unisex

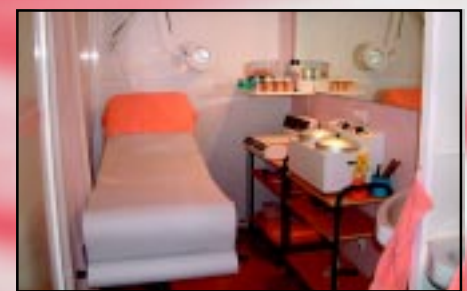
¡NUEVO SALON!
(EN CONSTRUCCION)



FELIZ NAVIDAD
2004

STIL - COR III

CENTRO
de
ESTÉTICA



HORARIOS

Martes - Viernes: 10h. a 20h.

Sábados: 10h. a 14h. / 17h. a 20h.

☎ 93.381.76.44 - 93.381.50.33

C/ Ricart, 9
Tel. 93 381 73 73

Via Trajana Bloq. 5, Pta. 151
Tel. 93 462 04 85 (EN OBRAS)

Pl.de la vila, 14, local 3 - 08930 Sant Adrià de Besòs

El nostre
millor regal...



... estar 365 dies a la teva disposició. El nostre compromís és seguir fent-ho cada cop millor, és donar-te cada dia més. Aquestes Festes també estarem amb tu perquè les gaudeixis més, perquè et resultin més còmodes, perquè les visquis sense preocupacions.

El nostre millor desig... que segueixis sempre comptant amb nosaltres.

Bones Festes



Àrea metropolitana de Barcelona
Entitat del transport
www.emt-amb.com

901 51 11 51





Sant Adrià Consulting

Tel. 93 462 70 16 - 93 462 0 136

Fax 93 38 154 50



ASESORÍA
FISCAL-CONTABLE
LABORAL-JURÍDICO
SEGUROS

Que sea esta Navidad motivo
de muchas felicidades.



Y el Año Nuevo una esperanza
de éxito y prosperidad.



GESTIÓN INMOBILIARIA
COMPRA-VENTA
ALQUILERES-TRASPASOS
PERMUTAS

Av. Catalunya, 77

08930 Sant Adrià del Besòs

De lunes a viernes de 9:00h. a 13:30h., de 16:00h. a 20:00h

Sabados de 10:00h. a 14:00h.

WWW.santadriaconsulting.com

EL CORONEL

TRHUMAN

GRAN FIESTA
FIN DE AÑO

**Entrada +
Consumición +
Cotillón + Sorteo lote
Navideño y Chocolate
con churros**

**Todo esto por solo 12 euros anticipada
y 15 euros la misma noche**

ENTRA EN EL 2004 DE FIESTA CON
CORONEL TRHUMAN

**AV. PI I MARAGALL, 12
SANT ADRIÀ DE BESÒS**

Sanwicherías
Boca - Tapa
& Company.

- Pizzas
- Pastas a la italiana
- Ensaladas variadas
- Tapas
- Carnes a la parrilla
- Platos combinados
- Cocina mediterránea
- Bocadillos
- Sanwiches americanos
- Crêpes
- Menú diario

*Felices Fiestas
Navideñas 2003*



Av. Catalunya, 90
08930-Sant Adrià de Besòs

Tel. : 933 81 82 52
Fax. : 933 99 61 78



Las jornadas de debate sobre la historia de la inmigración en Cataluña no logran el poder de convocatoria esperado

Hasta el 17 de diciembre se llevarán a cabo tres días de reflexión en torno al Museu d'Història de la Immigració de Catalunya (MHIC) en la Biblioteca de Sant Adrià durante los que se definirán los contenidos y la función política, entre otros aspectos, del proyecto museístico.

Montse Sáez

Sant Adrià. - El objetivo del Ayuntamiento de Sant Adrià con estas jornadas de debate era escuchar el mayor número de voces posibles en torno a la historia de la inmigración en tierras catalanas para acabar de perfilar el discurso del Museu d'Història de la Immigració de Catalunya (MHIC). Con esa intención inauguraron el pasado lunes las jornadas el alcalde de la ciudad, Jesús María Canga, y la directora del MHIC, Imma Boj.

Pero lo cierto es que la media de asistencia a los debates está siendo muy inferior: de entre diez y quince personas. A pesar de todo, la participación es de cali-

dad, ya que las personas que han acudido a la llamada del consistorio han puesto de su parte para que el MHIC refleje una realidad que ha conformado el país.

Así lo manifestaba la propia Imma Boj, que aclaró que «este es el tercer intento de crear un museo de estas características en Catalunya, que se quedaron en el camino por motivos políticos». Además, Boj explicó que lo que quieren mostrar con el MHIC es «el personaje, ampliar la idea que se tiene de inmigrante, porque también lo es la persona que se cam-



Imma Boj y Jaume Sobrequés.

MS

bia de barrio, por ejemplo». «También queremos desmitificar el término inmigración y devolverle el valor que en los últimos años se le ha arrebatado», concluyó Boj, quien afirmó que están abiertos a la participación de todo el que quiera formar parte de este proyecto.

Durante el primer día de debate, destacó también la presencia del director del Museu d'Història de Catalunya, Jaume Sobrequés, que habló sobre la necesidad de que los grandes museos de Barcelona tutelaran apuestas como la del MHIC situadas fuera del ámbito de la

Ciudad Condal pero que por su contenido no son estrictamente de interés local.

En la jornada del día 16, se debatió sobre la aportación cultural de la inmigración en Catalunya y se explicó el trabajo que se está llevando a cabo en la recogida de documentos, historias y otros archivos.

Por último, la jornada del día 17 de diciembre se reservará para el análisis político de este proyecto pionero en la ciudad. En dicho debate, que será dirigido por el alcalde adrianense, Jesús María Canga, se espera la presencia de representantes de la Generalitat de Catalunya, la Diputació de Barcelona, y el Consell Comarcal del Barcelonès.

INSTALACIONES

- ANTENAS COLECTIVAS E INDIVIDUALES
- PARABÓLICAS (TV DIGITAL)
- PORTEROS ELECTRÓNICOS
- VÍDEO PORTEROS
- INTERCOMUNICACIÓN
- TELEFONÍA, CCTV
- SISTEMAS DE SEGURIDAD
- CERRAJERÍA COMUNIDADES
- BUZONES CORRESPONDENCIA
- MANTENIMIENTO COMUNIDADES

Bon Nadal

Església, 30
Tel. 934.62.05.07- Tel./Fax 933.81.74.46
08930 Sant Adrià de Besòs

Joan Lloberas

Papereria / Llibreria

- Material d'oficina
- Material escolar
- Dibuix i Pintura

C/ Pi i Margall, 10
08930-Sant Adrià de Besòs
Tel. / Fax: 93 381 01 26

BONES FESTES NADALENQUES

SE ALQUILA

1er PISO EN BARRIO LA SALUD DE BADALONA (3 HAB. TODO AMUEBLADO - ELECTRODOMÉSTICOS - AIRE ACONDICIONADO - CALEFACCIÓN)

Interesados llamar al 654 524 151

www.areabesos.com

La información más cerca



El CIOD prepara més cursos per l'hivern i prepara la seva festa anual

Redacció

Sant Adrià.- El Centre d'Informació i Orientació de la Dona (CIOD) ha publicat la seva nova llista de cursos pel segon semestre d'aquest curs, on tothom es pot inscriure des de l'11 de desembre. La tipologia dels cursos és l'habitual: tècniques de relaxació (dilluns d'11.15 a 12 h.; inici el 12 de gener); chi-kung (dilluns de 18 a 19.30 h.); World II (dimarts i dijous de 17.30 a 19 h.; del 13 de gener al 26 de febrer); iniciació a la informàtica (dimarts i dijous de 19 a 20.30 h.; del 13 de gener al 18 de març); teràpia del riure (dijous de 15 a 17 h.; des del 8 de gener); gimnàstica correctiva (dos grups: dimarts de 15.30 a 16.30 h. o dijous de 10.30 a 11.30 h.); taller de salsa (dimarts de 17 a 18.30 h. o dimarts de 18.30 a 20 h.); tai-txi (dimecres de 16 a 17.30 h.); taller d'adaptació als canvis (dimarts d'11.30

a 13 h.; quatre sessions, des del 3 de febrer); taller de pintura decorativa (dijous de 17.15 a 19.15 h.); aromateràpia (divendres de 17.15 a 18.45 h.; des del 9 de gener); expressió corporal (dimarts de 10 a 11.30 h.; des del 13 de gener); taller d'autodefensa (divendres de 19 a 20 h.; des del 9 de gener); i ioga (dos grups: dilluns de 9.30 a 11 h. o divendres de 15.30 a 17 h.).

A més, el CIOD prepara la tradicional Festa d'hivern, que celebrarà el dimecres 17 de desembre a partir de les 18.30 hores a la seva seu (c/de les Escoles, 10, baixos). Durant l'acte es lliuraran els premis del VII Concurs de Cartells del Dia Internacional de la Dona. Per posar fi a l'acte, el duet femení de Bielorrússia «The magical sound of the Címbal» interpretarà amb l'instrument tradicional del címbal una sèrie de cançons tradicionals. L'entrada és lliure.

Proponen la construcció de un espacio dedicado al flamenco en el Parc del Besòs

El proyecto es obra del escultor Oriol Rius y los arquitectos Antoni Poch y Xavier Nieto pero aún no ha sido valorado por las instituciones ni por el Centro Cultural Gitano de la Mina.

Redacció

Sant Adrià.- Nadie conocía su existencia. El proyecto de construcción de un recinto dedicado al flamenco principalmente pero también a otras manifestaciones artísticas fue presentado en Barcelona durante un simposio en el que se debatían soluciones para que las ciudades sean más humanas y culturales. Los propulsores de esta propuesta, el escultor Oriol Rius y los arquitectos Antoni Poch y Xavier Nieto presentaron su idea para hacer del Parc del Besòs un lugar más aprovechado culturalmente hablando de lo que lo está en la actualidad.

El proyecto está formado por un edificio en forma de huevo en el interior del cual se construirían dos sa-

las. La primera, en el piso superior y de mayor capacidad, estaría dedicada al flamenco y sería una sala polivalente con la posibilidad de cambiar la posición de asientos y escenario. La segunda, en la planta baja, se dedicaría a conciertos de pequeño formato, danza y representaciones teatrales. El complejo se complementa con un monolito exterior en el que se anunciarían los espectáculos.

Tanto el Ayuntamiento de Sant Adrià como los consorcios de la Mina y el Besòs conocen de la existencia de este proyecto, pero por ahora no se han pronunciado al respecto. Al igual que el Centro Cultural Gitano, principal propulsor del arte flamenco en la Mina y en toda la ciudad.



El Parc del Besòs tendrá un espacio de flamenco.

MS

ESTANCO N° 5



Av. de la Platja, 22
08930-Sant Adrià de Besòs

ESPECIALIDAD :

- *OBJETOS DE REGALO
- *ARTÍCULOS DE FUMADOR
- *CAVA DE CIGARROS

188

CERÁMICAS BESÓS

C/ Maragall, 6. Tel: 93 381 11 95

08930 Sant Adrià de Besòs

VENTA DE CERÁMICAS

MATERIALES PARA LA CONSTRUCCIÓN

REFORMAS EN GENERAL

REHABILITACIÓN DE FACHADAS

PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

canis i felis
clínica veterinaria

-MEDICINA-RADIOLOGIA-VACUNACIONES-DESPARASITACIONES-ANALÍTICA-
HOSPITALIZACIÓN-CIRUGÍA-DIETÉTICA-
REPRODUCCIÓN-COMPORTAMIENTO Y ECOGRAFÍAS-
VISITA CONCERTADA DE ANIMALES EXÓTICOS



C/ Bogatell, 71
08930-Sant Adrià de Besòs
Tel. 934 62 18 28

URGENCIAS 24 HORAS
En la propia clínica.



El equipo de la Clínica Veterinaria Canis i Felis les desear unas Felices Fiestas y un Próspero Año Nuevo



Las peñas adrianenses del Barça y el Espanyol debaten sobre la violencia en el fútbol con la presencia de Bakero

El ex-jugador azulgrana estuvo acompañado por otro ex-culé, Salvador García, y dos ex-blanquiazules, Fernando Molinos y Rafael Marañón. El acto, que se llevó a cabo el día antes del derbi barcelonés, estuvo presidido por el alcalde de Sant Adrià, Jesús María Canga, y los presidentes de ambas peñas.



Montse Sáez

Sant Adrià.- Salvador Aragall, presidente de la Peña Barcelonista de Sant Adrià, y su homónimo blanquiazul, Juan Antonio de Haro, ocuparon los dos extremos de la mesa de debate. El lugar, la sala de plenos del consistorio de Sant Adrià, adornada con banderas y camisetas de Barça y Español. La asistencia de los ciudadanos, mayoritariamente miembros de las dos peñas, sobrepasó todas las expectativas, e incluso tuvo que instalarse una pantalla de televisión y más sillas en el espacio adjunto a la sala de plenos.

Y es que el tema del debate y los invitados lograron atraer la atención de la ciudadanía en un acto que

muchas otras localidades envidiarían, por lo que a cordialidad y respeto se refiere.

El tema, la violencia en los terrenos de juego, provocó visiones de todo tipo. Jose Mari Bakero, el más aplaudido, manifestó que el fenómeno de la violencia no es exclusivo del deporte ni del fútbol, sino de toda la sociedad, y que su cura no es otra que la educación. Para otros, como muchos de los aficionados que intervinieron, la culpa la tienen los medios de comunicación. Otros en cambio, como Rafael Marañón, opinan que el problema viene de las directivas de los clubes que saben de economía pero no de fútbol. Jesús María Canga, por su parte, afirmó que en el fútbol lo que falta es un código ético.

Izquierda, un momento del debate con Jose Mari Bakero en primer plano junto al alcalde adrianense, Jesús María Canga. A la derecha, el presidente de la Peña Espanyolista de Sant Adrià, Juan Antonio de Haro (izquierda) y el de la Peña Barcelonista, Salvador Aragall. MS

assessoria
Sant Adrià
FISCAL - LABORAL - COMPTABLE - JURÍDICA

- * Constitució d'empreses
- * Comptabilitats
- * Liquidació d'impostos
- * Contractació laboral, Seguretat Social
- * Gabinet jurídic: laboral, penal, mercantil, civil, etc.
- * Assegurances generals

Bon Nadal

- * Gestió de compra, venda i lloguers
 - Vivendes
 - Locals
 - Naus
 - Terrenys
- * Gestió d'hipoteques

ASA HABITATGES
Assessoria Sant Adrià
DIVISIÓ IMMOBILIÀRIA

Avda. Pi i Margall, 27-31 08930 SANT ADRIÀ DE BESÒS
Tel.93 381 22 92 - Fax 93 381 92 13 (Barcelona)



Dr. GEORGIOS DOUGAS

OFTALMÒLEG - CIRURGIA OCULAR
Col. Núm. 31114

c/ Ricart, 3
08930 Sant Adrià de Besòs
(Centre Mèdic Verge de Núria)
Tel 93 462 22 01



El Sant Martí Adrianenc se sitúa décimo tras un noviembre complicado

Redacción

Sant Adrià.- Y es que en las últimas semanas, el equipo adrianense se ha enfrentado a los dos equipos que encabezan la tabla clasificatoria. Primero fue el Barcelona, a quien no pudo vencer en campo propio (28-33). Los jugadores dirigidos por Xavi Sánchez no perdieron la concentración, y una semana después supieron recuperarse de esta derrota y vencer al todopoderoso Granollers por 24 a 22.

La buena racha se rompió una semana después en el último partido del mes de noviembre, en el que el Sant Martí Adrianenc se enfrentaba a La Roca, en un partido en el que los de Sant Adrià perdieron de forma clara por 25 a 17.

El calendario les dio un respiro, ya que les enfrentó en el primer partido de diciembre al farolillo rojo, el Ibiza. El partido fue plácido

y muy completo por parte de todos los jugadores adrianenses que demostraron su superioridad en todo momento, una superioridad que se reflejó en el marcador final (40-29).

El buen recorrido de los adrianenses, que se situaron sextos con esta victoria, se truncó una semana más tarde al perder en la pista del Sant Quirze, uno de los conjuntos más flojos de la clasificación por 33 a 27, en un partido que a priori se presentaba fácil para los de Sant Adrià después de haberse enfrentado a las bestias negras de la categoría.

En las dos próximas jornadas le esperan el Bordils y el OAR Gracia, dos equipos del final de la tabla pero difíciles, sobre todo los segundos.

Por ahora, el conjunto local ocupa la décima plaza, con 12 puntos, con un balance de cinco victorias, dos empates y cinco derrotas.

El equipo femenino del Sant Gabriel es cuarto a cuatro victorias del líder

Sus compañeros juveniles son séptimos y persiguen al mismo líder que las chicas, el Barça.

Montse Sáez

Sant Adrià.- Los equipos juvenil y femenino del Sant Gabriel persiguen a la misma liebre: el Barcelona. El femenino, sin duda la sección más exitosa del club durante los últimos años, está situado en una meritoria cuarta plaza, con siete triunfos, dos empates y cuatro derrotas. El equipo gabrielista ha visto cómo se escapaba más el Barça (con 11 victorias, un empate y una única derrota) después de perder los dos últimos partidos ante el Pardinyes (1-2) y el Collerense (6 a 3). Las adrianenses venían de ganar al Girona (3 a 1) y de perder ante el siempre difícil, aunque ahora en horas bajas, Espanyol B (2-1).

Por su parte, el equipo



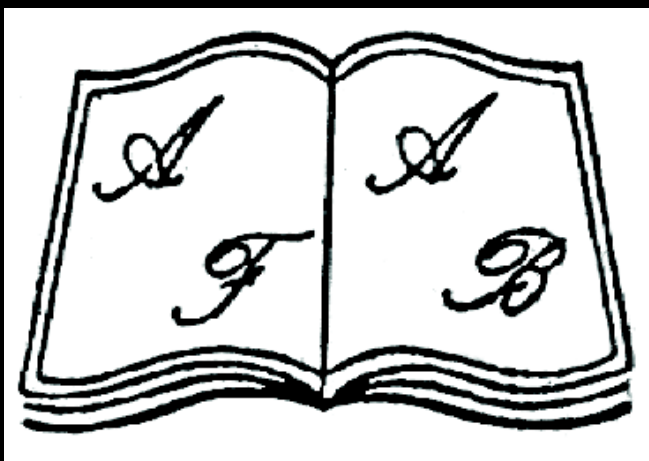
El equipo juvenil del Sangra sigue con su juego irregular.

JP

juvenil está mucho más lejos del liderato (que también sustenta el Barça). Tras el parón de principios de diciembre, el Sangra ganó por 3 a 1 al Manresa en un

partido vital para los locales que les sitúa séptimos con seis victorias, cuatro empates y dos derrotas. En sus últimos encuentros, los adrianenses se impusieron

de forma contundente al Manlleu por 4 a 0, perdieron ante el líder por 5 a 0, empataron contra el Cornellà B, y vencieron al Premià (2-1).



Les deseamos
Felices Fiestas

Manuel
AMAYA BRAVO

Agente de la Propiedad
Inmobiliaria
Perito Industrial
Perito Tasador
Administrador de Fincas

Plaça de la Vila, 11, entlo., 3.^a
Tels. 934.62.27.21 / 934.62.08.07
Fax. 933.81.25.48
08930 SANT ADRIÀ DE BESÒS

Disponemos de más locales de superficies más pequeñas tanto en Badalona como en Sant Adrià.
Sres. propietarios, necesitamos naves en alquiler para atender demandas, llámenos y les asesoraremos
Necesitamos pisos en VENTA para atender a nuestras demandas



La Peña levanta la cabeza en la liga pero aún pelagra su aventura europea

Y todo a pesar de su última victoria ante el Pepinster belga en la copa ULEB.

Montse Sáez

Badalona.- Los hombres que dirige Aito García Reneses están pagando el mal inicio de temporada, y aunque en la liga ACB se han recuperado (ahora son décimos con un balance de siete victorias y ocho derrotas), en la ULEB lo tienen muy difícil. Su victoria ante el Pepinster belga por 74 a 68 le ha hecho empatar con tres equipos, el Virtus, el Telecom Bonn y el propio Pepinster, con los que comparte el mismo balance (2-3), pero los dos equipos que encabezan el grupo, el Hapoel y el Reflex con dos y una victorias de ventaja respectivamente parecen muy lejos. Los próximos partidos son clave para las aspiraciones de los de Badalona: primero jugarán en casa ante el

Virtus de Bolonia (16 de diciembre, a las 20.45 h.) y después en la pista del Hapoel (6 de enero).

En liga, la importante victoria en el Olímpic ante el Ricoh Manresa, la revelación de la temporada, por 90 a 78 dio moral a los jugadores de la Peña, que venían de vencer al Unelco Tenerife a domicilio. Una moral que se demostró en su victoria en la pista del Adecco Estudiantes por 91 a 103 en la última jornada. El próximo rival de los de Badalona será el Polaris Murcia, un rival a priori asequible para la Peña.

Por último, destacar la presencia del equipo júnior en el 25º Torneo Júnior Ciutat de l'Hospitalet, que se disputará entre los días 4 y 6 de enero.



Los jugadores de la Peña recuperan el ánimo.

JP

El Sant Adrià sigue líder empatado con otros dos equipos

Redacción

Sant Adrià.- La liga no puede estar más disputada. Con diez victorias y dos derrotas se colocan en cabeza tres equipos: el Sant Pere la Sirena, el Sant Adrià, y el Grup Barna. Los adrianenses no han perdido el empuje con el que comenzaron la temporada, y a pesar de las dos derrotas que figuran en su casi-

llero, son uno de los equipos más completos del campeonato. Así se demostró la pasada jornada en la que los de Sant Adrià vencieron al Minguella por 117 a 83.

La buena marcha del equipo se demuestra con sus anteriores dos victorias, primero ante el Arenys Dsigual por 90 a 100, y después en casa ante el Albert-Disseny (88-85).

El Femení se aleja del liderato y se coloca sexto con seis victorias

Redacción

Sant Adrià.- Y es que ni las adrianenses ni ningún equipo de la liga pueden con el Terrassa, el conjunto revelación del año que lleva 10 victorias en 10 partidos. De hecho, las egarenses se impusieron a las adrianenses en su cancha por un contundente e incontestable 72 a 57. La

derrota no amilanó a las de Sant Adrià, que supieron recuperarse con dos victorias consecutivas: primero en la pista del Vic (73 a 80) y en la última jornada en el Pavelló Ricart ante el Salt por 70 a 56.

El equipo de Sant Adrià se sitúa ahora en sexto lugar con seis victorias, cuatro derrotas y 16 puntos.

CENTRAL DEL DESCANSO
ESTABLECIMIENTO ESPECIALIZADO

Felices Fiestas

"Descansar bien es vivir mejor"

"Trabajamos para su descanso"

c/ Ricart, 9,
tel. 93 381 24 63
SANT ADRIÀ DE BESÒS

GOL

RELOTGERIA

JOIERIA

Des de 1961

Av. Catalunya, 60
Tel. 93 381 00 96
Sant Adrià de Besòs

CONVERGÈNCIA I UNIÓ

Desitgem a tots els militants i simpatitzants, així com a tots els adrianencs en general, unes

BONES FESTES

C/ Bogatell, 89 - 08930- Sant Adrià de Besòs, tel. 93 381 21 23



NADAL

Sant Adrià

Fira de Nadal, fins el 24 de desembre a la plaça Maria Grau. De 10 a 22 hores.

Cantada de Nades: el dijous 18 de desembre al Casal d'Avis de Sant Adrià Nord a les 17 h. a càrrec d'Amigos Rocieros del Camino; a les 18 h. al CA Sant Joan Baptista, a càrrec de l'Hermandad Rociera Pastora del Alba, a les 18.30 h. a Via Trajana-Montsolís a càrrec de l'Hermandad Rociera Virgen de las Rocinas, i a les 19 h. a la Catalana a càrrec d'Amigos Rocieros del Camino; el divendres 19 de desembre, a les 17.30 h. al Besòs a càrrec de l'Hermandad Virgen de las Rocinas, i a les 18 h. a la Mina per l'Hermandad Rociera Pastora del Alba.

Caga tió gegant: els dies 17 i 18 de desembre per a les escoles, de 10 a 11.30 h. a la plaça Maria Grau; el 20 i 21 obert a tothom, d'11 a 14 a la plaça Maria Grau; i el divendres 19, a les 18 h. es farà cagar el Tió amb el grup d'animació Els Farsants al carrer de la Platja, entre Torrassa i Saragossa.

Pessebre Vivent de la Catalana. Els dies 21, 25 i 26 de desembre els veïns del barri representaran per novè any consecutiu el seu pessebre al terreny situat al costat de la plaça dels Mossos d'Esquadra, de 19 a 21 hores.

Concert de Cap d'Any, el diumenge 28 de desembre a partir de les 20.30 hores a l'Església Major de Sant Adrià, a càrrec de l'orquestra de Cambra Amics dels Clàssics.

Representació dels Pastorets, els dies 26 i 28 de desembre, i el 4 de gener a partir de les 19 hores a l'Ateneu Adrianenc.

Adrilàndia, Saló de la Infància i la Joventut de Sant Adrià, del 2 al 5 de gener al Pavelló del carrer Ricart, d'11 a 14 i de 16.30 a 19.30 h.

Cavalcada de Reis, el 5 de gener de 17 a 21.15 hores. Recorregut: Via Trajana, ctra. de Mataró, c/ de Biscaia, c/ de l'Argentina, c/ de Goya, c/ del Dr. Fleming, rda. Sant Ramon de Penyafort, c/ de Ponent, c/ del Llevant, av. de M. Fernández Márquez, c/ de Ramón y Cajal, c/ de Moratín, c/ de la Torrassa, c/ de la Platja, av. d'Eduard Maristany, c/ de la Platja, av. de Catalunya, av. de Pi i Margall, c/ Major, c/ de les Monges, c/ de Rafael Casanoves, c/ de Ricard i pl. de la Vila.

Santa Coloma

VI Mostra de Pessebres al Museu Torre Balldovina, una exposició de pessebres de guix fets al llarg de l'any per l'Associació de Pessebristes La Colomense. Fins el 4 de gener.

Pessebre del barri del Raval, a

la Biblioteca Can Peixauet. Aquest pessebre mostra les típiques figures però ambientades als monuments de la ciutat. Fins el 23 de desembre.

Cantada de nades i villancicos per part de totes les entitats de la ciutat. El diumenge 21 de desembre a partir de les 18 hores al Teatre Josep Maria de Sagarra.

Concert de Nadal a l'Escola Municipal de Música. Hi actuaran els alumnes de l'escola i el Cor de Veus Blanques. El divendres 19 de desembre al Teatre Josep Maria de Sagarra a partir de les 20 hores.

EXPOSICIONS

Badalona

Exposició «Les aromes d'Andalus» a la plaça dels Països Catalans, 1. Fins el 17 de desembre. Entrada lliure. Obert tot el dia. Organitzen: Fundació «La Caixa» i el Museu de Badalona.

Exposició d'Esteve Fernández sobre les arrels cubistes i surrealistes. Al Centre Cívic Torre Mena (pl. Trafalgar, s/n). Fins el 21 de gener. Entrada lliure.

Exposició d'olis d'Àngel Marín, a la Galeria Bar Cantaloope (c/ Sant Sebastià, 28). Horari: tarda. Entrada lliure.

Barcelona

Exposició «Representació i

realitat: Fotografia china contemporània». A la Galeria d'Art Contemporani «Loft BCN», al carrer Selva de Mar, 5, 5è 5a. Tel. 93 307 10 86.

Sant Adrià

Exposició de fotografies de Pilar Masbernat, «Fotografies al carbó», a la seu de l'Agrupació Fotogràfica de Sant Adrià de Besòs (c/ Dr. Barraquer, 6, baixos). De dilluns a dijous de 19 a 21 hores. Fins el 18 de desembre.

SOLIDARITAT

Badalona

Basar solidari d'ARSIS a la parròquia de Sant Pau. Fins el 4 de gener.

Santa Coloma

Concert solidari a càrrec de Juanton i El Disop, entre d'altres. Al Pavelló de Can Sisteré, el dissabte 20 de desembre a partir de les 17 hores. També hi actuaran els grups locals Oddall, José Luis Ladera, El Faro de Virginia i Mister Rodríguez. El diner que es recapti anarà destinat a diverses entitats de la ciutat que aquests dies recullen joguines pels més petits.

FLAMENC

Santa Coloma

Final del XV Concurso Nacional de Cante Flamenco Yun-

que Flamenco. El dissabte 13 de desembre a partir de les 21 hores al Teatre Josep Maria de Sagarra.

TERTÚLIA

Sant Adrià

Tertúlies amb café a la Biblioteca a partir de les 15 hores (com tots els últims divendres de mes). El tema de desembre serà notícies d'actualitat.

FESTES

Sant Adrià

Festa d'hivern del Centre d'Informació i Orientació de la Dona (CIOD), el dimecres 17 de desembre a les 18.30 hores a la seva seu (carrer de les Escoles, 10, baixos). Es lliuraran els premis del VII Concurs de Cartells del Dia Internacional de la Dona, amb l'actuació del duet femení de Bielorrússia «The magical Sound of Cimbalo».

MÚSICA

Badalona

Presentació del disc «Mujeres Sinmiedo» de Juan Sinmiedo. El divendres 19 de desembre a partir de les 21.30 hores al Teatre Zorrilla.

Santa Coloma

X Vetllada de Poesia i Música, a càrrec de l'actor Lluís Homer i la coral Canticorum, qui interpreta-

ran textos de William Shakespeare i de Màrius Sampere. El dimecres 17 de desembre a les 21 hores al teatre Josep Maria de Sagarra.

DANSA

Badalona

«El Trencanous», per Rotary Club. El dissabte 20 de desembre a partir de les 21.30 hores al Teatre Zorrilla. Preu: 20 euros.

CINEMA

Barcelona

II Festival de Cinema d'Europa Central i Oriental. Del 10 al 21 de desembre a l'Institut Francès de Barcelona. Organitza: Associació Cultural Possible.

XERRADES

Santa Coloma

Xerrada sobre nutrició. El dijous 18 de desembre a partir de les 19.30 hores al carrer Còrdova, 45. Organitza: Associació de Veïns de Can Franquesa.

DEBAT

Santa Coloma

Debat sobre L'Equador, present i futur, a la Biblioteca Central el dijous 18 de desembre a partir de les 20 hores. La ponent serà Nelly Arrobo, de la Fundación Pueblo Indio.

àrea ecològica



Els animals canvien de sexe

Eduard Rodríguez

“A Galícia el 65 % de les femelles de l'espècie *Nucella lapilus* tenen sexe masculí per culpa d'un component químic de la pintura dels vaixells i això va provocar la desaparició d'aquesta mateixa espècie al sud del Regne Unit.” Així ho declarava Nicolás Olea, un dels científics director de Medicina Ambiental Disruptors Endocrins que estudien i alerten del perill del canvi de sexe en els animals.

Sembla que la causa de la feminització d'individus mascles siguin els contaminants químics alliberats al medi natural. Els científics basen els seus estudis en l'efecte que provoquen aquests contaminants en el sistema hormonal conegut també com a disrupció hormonal endocrina. Els experts han demostrat que molts productes són ingerits directament i altres són introduïts a la cadena alimentària a partir de la contaminació del terra. Els contaminants poden viatjar a llocs llunyans a través de l'atmosfera fins a arribar a afectar els ossos polars que pateixen de masculinització de les femelles.

Ja fa més de 30 anys que als Estats Units es va associar aquest fet provocat pel component químic DDT als problemes de reproducció

d'ocells que s'alimentaven de peixos. El 100% dels adults d'Europa i Amèrica hereten de les mares durant la lactància la presència de DDT/DDE en la sang. Un altre exemple el trobem a Florida on la comunitat de caimans que va ser exposada a un pesticida en la seva etapa d'ou, actualment no té ni sexe, ni testicles. En altres casos es veu afectada la metamorfosi de les granotes perquè s'alteren les hormones de la glàndula tiroides, i això fa que morin en el seu estadi de cap-grossos.

En el riu Anioia es va estudiar una comunitat de peixos entre els quals van aparèixer deformacions sexuals i fins i tot individus hermafrodites. Els causants, uns detergents de la indústria pelletera que augmenta una proteïna a la sang i causa les deformacions. El problema radica en que moltes d'aquestes substàncies són legals a la Unió Europea i així els índexs de contaminació no disminueixen ja que les depuradores no són prou efectives.

Ens podem trobar en un futur en què aquesta contaminació es manifesti en els humans i ataquí la glàndula tiroides, cosa que fa pensar en la necessitat de reduir l'exposició a aquests components i en el principi de precaució.



Horóscopo Astrológico



ARIES (21 marzo-20 abril)

En las relaciones te impartirá más el ambiente que lo que se esté diciendo pero cuida lo que dices tú.



TAURO (21 abril-20 mayo)

Deja que las buenas vibraciones que hay en tu entorno hagan mella en ti y tendrás un mes agradable y propicio para la intimidad.



GÉMINIS (21 mayo-21 junio)

Muy buena posición de los astros en tu casa cinco para un mes en que se busca volver uno mismo a sus fantasías infantiles.



CÁNCER (22 junio-23 julio)

La Luna en tu casa diez en desarmonía puede inducir situaciones tensas en tu medio familiar o social.



LEO (23 julio-23 agosto)

Tu salud puede tener altibajos en tu sistema nervioso, modera el uso del tabaco y alcohol.



VIRGO (24 agosto-2 septiembre)

Durante unos días no te dejes llevar por sueños que te hagan confundir la fantasía con la realidad.



LIBRA (24 septiembre-23 octubre)

Pueden suscitarse tensiones sobre cómo hacer una cosa. Trata de no entrar en una dinámica de discusiones por ver quién lleva la razón.



ESCORPIO (24 oct.-22 noviembre)

El esfuerzo intelectual que realizarás contribuirá al crecimiento de tu espíritu y a enriquecer tu planteamiento de la vida.



SAGITARIO (22 nov.-21 diciembre)

No corras riesgos en tus desplazamientos. Tu actividad mental será intensa, pero puedes caer en excesos o tensiones.



CAPRICORNIO (22 dic.-20 enero)

Es un buen momento para resolver asuntos olvidados o para poner en marcha algún asunto un poco conflictivo.



ACUARIO (21 enero-19 febrero)

Mercurio te descubrirá cosas ocultas o que no sabes si perseveras en seguirles la pista. Alguna información puede favorecer tus intereses.



PISCIS (20 febrero-20 marzo)

Estás en un momento en el que la relación, la comunicación, los viajes, los estudios, etc., pueden consolidarte alguna meta.

Farmàcies de torn

DESEMBRE

SANT ADRIÀ	SANTA COLOMA	BADALONA
Divendres 19 Andreu Vidal, 2	Divendres 19 Amèrica, 2	Divendres 19 Àngel Guimerà, 17
Dissabte 20 Avda. Catalunya, 52	Dissabte 20 Milà i Fontanals, 27	Dissabte 20 Av. Catalunya, 60-62
Diumenge 21 Avda. Catalunya, 52	Diumenge 21 Irlanda, 104	Diumenge 21 Av. Martí i Pujol, 133
Dilluns 22 Avda. Platja, 83	Dilluns 22 Aragó, 29	Dilluns 22 Av. Dr. Bassols, 125
Dimarts 23 Mar, 18	Dimarts 23 Av. Banús Baixa, 34	Dimarts 23 Av. Marquès de St. Mori, 127
Dimecres 24 García Lorca, 1	Dimecres 24 Avda. Catalunya, 33	Dimecres 24 Av. Ros i Güell, 6
Dijous 25 Pi i Gíbert, 66	Dijous 25 Avda. Generalitat, 131	Dijous 25 Avda. Morera, 112
Divendres 26 Llevant, 20-22	Divendres 26 Beethoven, 25	Divendres 26 Av. Salvador Espriu, 23
Dissabte 27 Avda. Catalunya, 52	Dissabte 27 St. Carles, 42	Dissabte 27 Francesc Layret, 83
Diumenge 28 Avda. Catalunya, 52	Diumenge 28 Wagner, 7	Diumenge 28 Canonge Baranera, 60
Dilluns 29 Av. Corts Catalanes, 26	Dilluns 29 Còrdova, 47	Dilluns 29 Av. Alfons XIII, 615
Dimarts 30 Mar, 18	Dimarts 30 Cultura, 39	Dimarts 30 Av. Marquès de Montroig, 207
Dimecres 31 Andreu Vidal, 2	Dimecres 31 Florència, 45	Dimecres 31 Av. Pius XII, 1-7

Teléfonos



SANT ADRIÀ

- Ayuntamiento- 93.381.20.04
- Policía Local- 93.381.55.55
- Protección Civil- 93.462.27.00 / 93.462.22.11
- Comisaría de la Policía Nacional- 93.381.50.11
- Policía de la Generalitat-Mossos d'Esquadra- 088 (para las tres ciudades)
- Cruz Roja- 93.381.00.80
- Correos y Tel.- 93.381.21.31

-CAP local- 93.462.26.61

- Taxis- 93.392.22.22
- SANTA COLOMA
- Ayuntamiento- 93.462.40.40
- Policía Local- 93.386.00.50
- Comisaría de la Policía Nacional- 93.466.38.45
- Cruz Roja- 93.386.20.24 / 93.446.21.87
- Correos y Telégrafos- 93.386.69.99
- Bomberos- 93.391.82.82

-Bomberos.Urg.- 93.391.80.80

- Hospital Esperit Sant- 93.386.02.02 (Urgencias- 93.386.30.00)
- Ambulancias- 93.468.20.00
- Compañía del Agua- 93.386.59.99
- Taxis- 93.391.22.22
- BADALONA
- Ayuntamiento- 93.483.26.00
- Policía Local- 93.483.29.01
- Com. de la Policía Nacional- 93.387.04.47

-Guardia Civil- 93.384.02.53

- Protección Civil- 93.483.28.86
- Bomberos- 93.388.00.80
- Correos y telégrafos- 93.384.34.52 / 93.399.62.12
- Hospital Municipal- 93.464.83.00
- Hosp. Can Ruti- 93.465.12.00
- Ambulancias- 93.384.56.12
- Estación Renfe- 93.389.30.75
- Taxis- 93.225.00.00/

-Gas Badalona S.A.

- 93.389.03.66 / 93.389.07.16
- COMARCA
- Catalana Gas- 900.30.31.32
- Averías Gas- 900.39.40.41
- FECSA- 900.31.31.31
- Cía. de Aguas de Barcelona- 900.35.53.55
- Enher Elec.- 900.333.330
- Tugsal- 93.395.31.11

El Colegio Amor de Dios de Sant Adrià celebra su 50ª aniversario



La sede del colegio Amor de Dios será la sede de la celebración de su 50 aniversario. MONTSE TORRES

Y para celebrarlo ha organizado una jornada festiva a la que están invitados todos los ex-alumnos del centro que deseen recordar sus tiempos de estudiantes. El centro ha escogido el sábado 17 de enero a las 17 horas para llevar a cabo dicha reunión que tendrá lugar en la sala de actos del colegio, situado en la calle Sant Pere, 9-11 del barrio de Sant Joan Baptista de Sant Adrià de Besòs. Si desean más información, pueden llamar al propio Colegio Amor de Dios al número de teléfono 93 462 11 08 y preguntar por Sor Isabel. Los responsables del centro educativo esperan que su llamada a la participación sea recibida por el mayor número de ex-alumnos posibles.

área literaria

Adiós

De repente, todos esos animales extraños que siempre pasaban por delante de su cara se tornaron grises y borrosos. Ya no le resultaban interesantes, y le pareció raro, porque hasta ahora -toda su vida, prácticamente- habían sido su principal distracción. Casi la única, ya que ellos y su familia eran lo único que podía ver día tras días. Sentía que pasaba algo, pero no sabía qué. Él nunca había sabido muchas cosas. En determinado momento se sintió transportado e, incluso a través de las brumas pudo ver que ya no estaban y le hacían cosas que no podía comprender. Murió, pero también ignoraba lo que era eso. Se elevó inopinadamente por encima de todos los animales extraños que le rodeaban, por encima de su propio cuerpo blanco extendido sobre la camilla; atravesó el techo y siguió subiendo hasta ver su hogar desde arriba, y más animales extraños, muchos, tan enormes), vio árboles y muchas cosas increíbles que desconocía, y más lejos aún, el mar. Copito pudo ver el mar, aunque tampoco lo identificó. Él no lo supo, pero en ese instante fue libre.

Judith Recoret Afonso
Barcelona

Pla Extra 8

anual*

Faci una inversió
boníssima

Ara, amb el Pla Extra 8 de Caixa de Girona podrà fer una inversió amb el 100% del capital garantit i podrà guanyar un 8% anual si la cistella formada pels 5 valors amb la menor revaloració d'un conjunt de 25 empreses internacionals té una evolució positiva.

Si al tercer any la cistella ha pujat en relació a l'inici, es recullen beneficis obtenint la mateixa revaloració que la cistella, amb un mínim del 8% nominal anual. Si la cistella no ha pujat, el pla es prorroga d'any a any esperant que els mercats entrin en beneficis. Així disposa de noves oportunitats d'obtenir la màxima rendibilitat. En tot cas, al sisè any es recupera el 100% de la inversió més un rendiment, que no pot ser negatiu, igual al 48% menys el percentatge que hagi baixat la cistella. El Pla Extra 8 és una assegurança de vida de la companyia Estalvida, d'Assegurances i Reassegurances, SA, que incorpora grans avantatges fiscals, de manera que es podrà aplicar una reducció del 75% dels rendiments declarats a l'IRPF.

■ **100%** capital garantit

■ **75%** estalvi fiscal

Ens trobarà al seu servei a les nostres oficines de:

SANT ADRIÀ DEL BESÒS	- c/ Bogatell, 15
SANTA COLOMA DE GRAMANET	- Rbla. Sant Sebastià, 41-45
BADALONA	- c/ Francesc Layret, 102
BADALONA	- Pl. Trafalgar, 11
BADALONA	- Psg. Riu Mogent, s/n


Caixa de Girona
www.caixagirona.es

Les deseara feliz Navidad

Y los días **3 y 4 de enero** de 2004 visitarán nuestra tienda los enviados de los Reyes Magos: Cartero Real y paje, que un año más recogerán vuestras cartas.



**Traenos tu carta
y te regalamos
una foto 13 x 18
Totalmente gratis!**

Electrodoméstics • Telefonía • Informàtica



Seguridad de precio
La garantía de comprar
al mejor precio



Calidad
sus Mercas
en electrodomésticos



Transporte gratuito
y retirada del producto viejo



Facilidades de pago



Tarjeta Expert-Mastercard
La tarjeta que da más



El 1º Servicio de Renting
en electrodomésticos



Premios
tu fidelidad
con regalos seguros



Atención directa y Servicio
de Atención al Cliente
902 30 30 30 / gti@expert.es

expert  **SANT ADRIÀ**

Av. Catalunya, 2-4 • Tel. 934 627 600 • Fax 934 627 601 **SANT ADRIÀ DE BESÒS**



BUFET M.ALEMANY

M. Alemany-Advocat. col. 7919
37 anys al servei dels seus clients i amics
avalen la gestió dels resultats obtinguts.

**Us desitja
Bones Festes**

Avd/ Diagonal , 600 5²a junto plaça Francesc Macià
Barcelona-08021 Tel. 93 200 67 66

www.bufet-alemany.com

C/ Miguel Servet , 27 bjos. Sant Adrià de Besòs
Tel. 93 381 44 88 Mòvil 670 693 130



**FELIZ NAVIDAD Y
PRÓSPERO AÑO
2004**

C/ Maragall,1 * Av. Catalunya,72
08930-Sant Adrià de Besòs

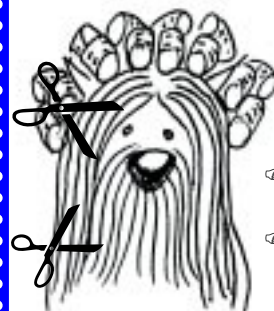
93 462 07 81

CONSULTORIO VETERINARIO

- Vacunaciones
- Diagnósticos
- Castraciones
- Cultivos
- Analíticas, etc...

CUALQUIER CONSULTA PARA SU MASCOTA

Peluquería Canina, aprovechése, ahora se lo recogemos y se lo entregamos en su domicilio
Llámenos y reserve hora



Especialidad

- ☞ *trimming i stripping*
- ☞ *exposiciones caninas*



Calero's



**RESERVA TUS
COMIDAS DE EMPRESA
ESTA NAVIDAD....**



Lo mejor de la cocina italiana

Desde principios de noviembre, Santa Coloma de Gramenet tiene una nueva oferta culinaria. **Pizzeria Calero's**, en la Avenida Generalitat, 287, acaba de abrir sus puertas en la ciudad (aunque posee seis establecimientos repartidos por toda Catalunya) y ofrece una carta especializada en la cocina italiana. Si a todos nos viene a la cabeza la palabra «pizza» cuando se habla de la comida del país trasalpino, en **Calero's** no sólo se pueden degustar pizzas (aunque presentan una carta con más de veinte pizzas diferentes de pasta fina, incluida una llamada «gramanet», en homenaje a la ciudad que tan bien les ha acogido). Pasta, ensaladas, carnes y pescados completan una carta en la que destaca el ossobuco a la milanese, el bacalao, las almejas o los calamares. Todo regado con los mejores vinos italianos y españoles, en especial de Rioja.

En **Calero's** también son especialistas en postres como el tiramisú, la piña quemada, las nueces con nata y miel o el tocinillo. Y como una buena comida es mejor acabarla con licor, **Calero's** ofrece un surtido de chupitos italianos entre los que tienen un lugar especial la grapa y el limonchelo (y alguna que otra especialidad de la casa, como el café de palma, una especie de café irlandés pero con grapa y unos toques de canela y naranja).

En el restaurante también se fomenta la cultura, ya que en sus paredes se expondrán obras de todo aquel artista que lo desee. Ahora el turno es de Joan Ribas y Liberto Navarro, cuyas pinturas se expondrán hasta el 7 de enero.

Todos los amantes de la buena cocina y del arte tienen una cita en **Calero's**, una de las ofertas culinarias más atractivas de Santa Coloma de Gramenet.



Horarios:
De martes a sábado,
de 13.30 a 16 h. y de 20.30 a 24 h.;
lunes y domingo noche cerrado.

Avda Generalitat 287
Tel. 93 466 50 65
Sta. Coloma de Gramenet

Paseo San Antonio 21
Tel. 93 409 73 00
Barcelona

www.pizzaghost.com